

# НИЖЕГОРОДСКИЕ ХРАМЫ. В ГЛУБЬ ВЕКОВ

ЖИГАЛЕВ БОРИС АНДРЕЕВИЧ,  
БАНКОВ АНДРЕЙ СЕРГЕЕВИЧ

НИЖНИЙ  00

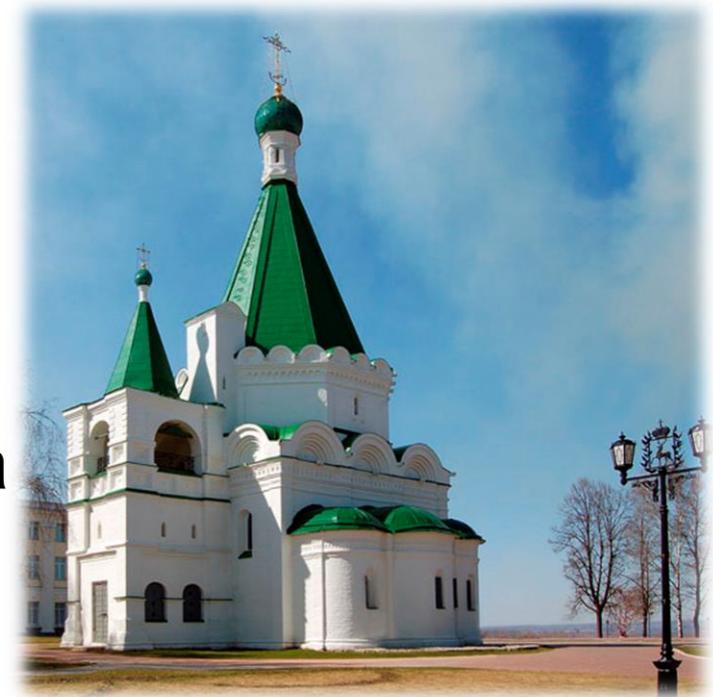
## ПРИВЯЗКА ПРОЕКТА К 800-ЛЕТИЮ НИЖНЕГО НОВГОРОДА

Православные храмы – **архитектурные доминанты** Нижнего Новгорода, ценное культурное и историческое наследие, **визитная карточка** города, особенно украшающая его в год 800-летнего юбилея.

Православные храмы в течение столетий формировали архитектурный облик города и именно они способны передать **современным поколениям** то, как ощущали время и окружающий мир наши **предки**. Привлечение внимания общественности к данному аспекту жизни города обеспечит **чувство непрерывной эмоциональной и духовной связи** прошлого и настоящего, ценности достижений предков и **преемственности эпох и поколений**.



Медиа  
проекты и кино



## ПРИВЯЗКА ПРОЕКТА К 800-ЛЕТИЮ НИЖНЕГО НОВГОРОДА



Медиа  
проекты и кино

Православные храмы – сильный фактор **туристической**, а именно **паломнической** сферы. Распространение информации о храмах Нижнего Новгорода в том числе и на **иностранных языках** будет способствовать привлечению как светских, так и духовно ориентированных **туристических потоков**, приносящих дополнительный **доход** сфере гостеприимства и обслуживания.



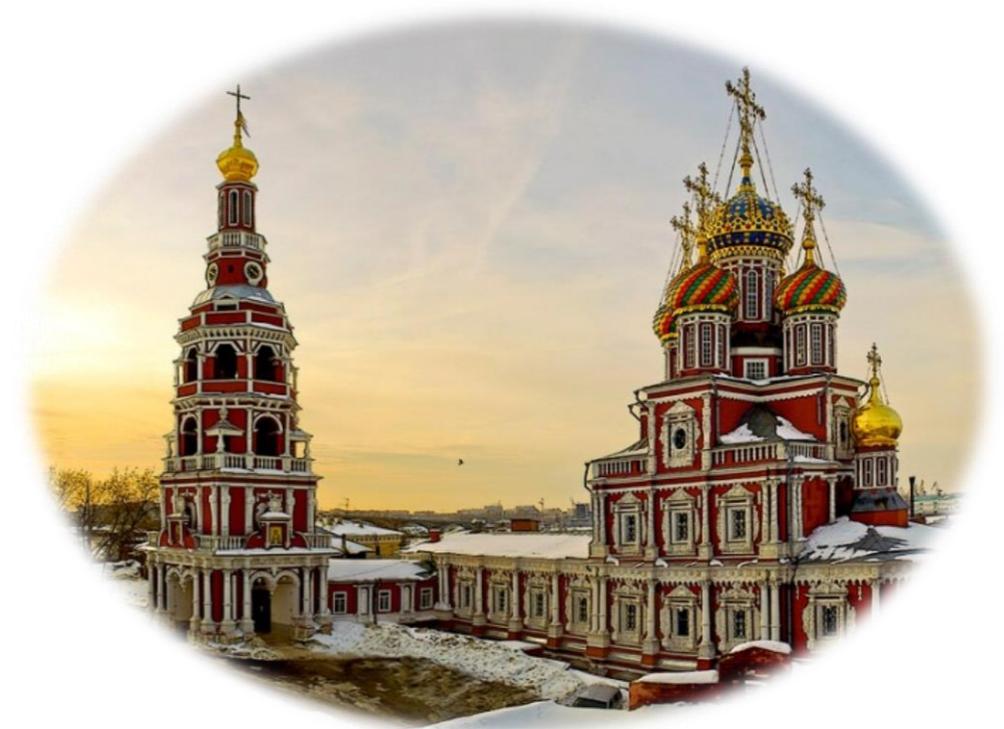
Рассказ о роли православных храмов в духовном, социально-экономическом и архитектурном развитии Нижнего Новгорода внесет весомый вклад в **развитие патриотических чувств** нижегородцев и усилит эмоциональную и интеллектуальную **связь личности с малой Родиной** – Нижним Новгородом.

# ПРИВЯЗКА ПРОЕКТА К 800-ЛЕТИЮ НИЖНЕГО НОВГОРОДА



Медиа  
проекты и кино

Наличие и доступность качественного видеопродукта (как на русском, так и на 5 иностранных языках) на официальных городских и областных информационных ресурсах повысит **имидж города и области** как одного из центров духовного развития страны не только в глазах гостей города, но и его жителей.



## ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Видеопроjekt посвящен 10 самым известным и красивым храмам Нижнего Новгорода, их истории и современному облику.



## ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА



Эти храмы были построены в разное время, имеют своеобразный архитектурный облик, интересную историю и отражают историческое развитие духовной жизни в Нижнем Новгороде.

## ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

1. Собор Михаила Архангела в кремле
2. Печерский монастырь
3. Храм Иоанна Предтечи на Скобе
4. Церковь Собора Пресвятой Богородицы (Строгановская)
5. Спасо-Преображенский собор
6. Церковь Жен Мироносиц
7. Храм Симеона Столпника в кремле
8. Никольский храм в кремле
9. Никольский храм на улице Минина
10. Благовещенский монастырь



## ЦЕЛЬ ПРОЕКТА

**Создание видеофонда  
православных  
достопримечательностей  
Нижего Новгорода и  
обеспечение доступа к нему как  
в России, так и за рубежом**



## ЦЕЛЬ ПРОЕКТА

# Видеопромо православных достопримечательностей Нижегородской области

# 10

видеороликов на русском языке

Размещение на городских и областных  
информационных ресурсах

# 50

видеороликов на  
иностранных языках

Размещение на зарубежных информационных  
ресурсах

Целевое значение: **60** видеороликов на русском и иностранных языках

## ЗАДАЧИ ПРОЕКТА

1. Создать сценарий 10 видеороликов как единого продукта.
2. Провести работы по подготовке съемок на указанных локациях, включая этап препродакшн.
3. Отснять видеоматериал: подсьемы, интервью, панорамы.
4. Записать дикторские комментарии на русском языке и музыкальное сопровождение.
5. Смонтировать, 10 видеороликов на русском языке продолжительностью 7-10 минут.
6. Перевести дикторские комментарии и интервью на **5 иностранных языков: английский, немецкий, французский, испанский, китайский.**
7. Записать аудиодорожки с дикторами на 5 иностранных языках.
8. Смонтировать видеоролики с аудиодорожками на 5 иностранных языках (10 видеороликов \* 5 иностранных языков = 50 видеороликов). Итоговый продукт: 60 видеороликов с идентичным видеорядом и музыкальным сопровождением, но с дикторскими комментариями на русском и 5 иностранных языках.



## ЗАДАЧИ ПРОЕКТА

9. Разместить материалы на информационных ресурсах администрации города Нижнего Новгорода и Нижегородской области.
10. Разместить материалы на информационных ресурсах партнерских организаций как в России, так и за рубежом.



## НАСЛЕДИЕ ПРОЕКТА

Видеоролики о храмах Нижнего Новгорода будут доступны для просмотра как жителям города, так и российским и иностранным туристам.

Это будет качественный видеоконтент для продвижения города как на территории России, так и за рубежом благодаря переводу на 5 иностранных языков и размещению на официальных информационных ресурсах как российских, так и зарубежных партнерских организаций.

Видеоролики позволят жителям и гостям города познакомиться с историей развития духовной жизни в Нижнем Новгороде.

Участие волонтеров, профессионалов и общественных деятелей в реализации проекта на территории России и за рубежом.

Видеопроjekt "Нижегородские храмы. В глубь веков" будет доступен для любого жителя России и иностранного гражданина, включая лиц с ОВЗ.



## МАСШТАБИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

Опыт реализации проекта может быть перенесен как на областной (Дивеево, Арзамас, Макарьево), так и всероссийский уровень (Владимир, Суздаль, Ростов, Новгород Великий и т.д.).

В случае реализации проекта во всероссийском масштабе возникает возможность изложить в доступной форме вехи духовного развития страны, отразив как общие, так и уникальные региональные особенности.

Реализация проекта во всероссийском масштабе с привлечением регионов с преимущественно православным населением (Кавказ, Татарстан, Башкирия и др.) позволит продемонстрировать духовный диалог между конфессиями и их мирное и продуктивное развитие, имеющее великое культурное значение как для России, так и для Русского мира.

Важный аспект – привлечение молодежи к реализации проекта через институт волонтерства



## ПРОДВИЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Размещение готовой видеопродукции на информационных ресурсах партнерских организаций как в России, так и за рубежом:

- администрации г. Нижнего Новгорода,
- правительства Нижегородской области,
- Нижегородской митрополии,
- Представительства МИД РФ в Нижнем Новгороде,
- НГЛУ им. Н.А. Добролюбова,
- посольств России в зарубежных странах,
- центров Россотрудничества



## ПАРТНЕРЫ ПРОЕКТА

- Администрация г. Нижнего Новгорода,
- Правительство Нижегородской области,
- Нижегородская митрополия Русской православной церкви,
- Представительство МИД РФ в Нижнем Новгороде,
- НГЛУ им. Н.А. Добролюбова,
- посольства России в зарубежных странах,
- центры Россотрудничества за рубежом,
- волонтерские объединения и организации



# КОНКУРЕНТНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОЕКТА

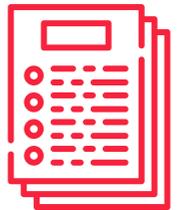
**Реализуемость** – проект может быть реализован в течение достаточно короткого периода времени – 6-7 мес. (Оптимальный период для съемок – вторая половина мая 2021 г.).

**Масштабируемость** – проект может быть масштабирован на региональном и всероссийском уровнях.

Нацеленность на **духовность, толерантность, сотрудничество, соборность** как культурные доминанты Русского мира.

Перспектива **дальнейшего развития** – создание аналогичных продуктов в отношении других городов области: Арзамас, Дивеево и др.

**Вовлечение молодежи** через волонтерство при создании видеопродукта (съемки, интервью, массовка, распространение продукта и т.п.)



## ПЛАН ПРОЕКТА

№	Этап/задача	Сроки	Результаты
1	Подготовительный. Этап 1.	январь – февраль 2021 г.	Составлен подробный график работ. Определены ответственные исполнители, подрядчики
2	Реализация. Этап 2.	февраль – март 2021 г.	Составлен сценарий, ведутся научные работы в архивах, съемки интервью
3	Реализация. Этап 3.	апрель – май 2021 г.	Перевод текстов для диктовки на иностранные языки
4	Реализация. Этап 4.	2-я половина мая 2021 г.	Съемки видеоматериалов на локациях. Монтаж, дубляж, в том числе на иностранных языках.
5	Результат.	июнь 2021 г.	Распространение готовой видеопродукции по партнерским организациям в России и за рубежом. Представление результатов.

# СМЕТА ПРОЕКТА

№	Наименование расходов	Стоимость (руб.)	Софинансирование (руб.)	Запрашиваемая Сумма (руб.)	Комментарий
1	Производство видеороликов на русском языке.	1 120 448	117 800	1 002 648	Работа сценариста, режиссера, оператора, звукорежиссера, режиссера монтажа и др. расходы
2	Перевод видеороликов на иностранные языки	644 272,5	579 172,5	65 100	Работа переводчиков, дикторов на иностранных языках, аренда студии звукозаписи, монтаж 50 дублированных вариантов видеосюжетов
<b>ИТОГО</b>		<b>1 764 720,5</b>	<b>696 972,5</b>	<b>1 067 748</b>	

# КОМАНДА ПРОЕКТА

## **Жигалев Борис Андреевич**

доктор педагогических наук, профессор  
президент НГЛУ им. Н.А. Добролюбова

автор научных трудов и учебных пособий по  
лингвистике, английскому языку, педагогике

**Руководитель проекта**



# КОМАНДА ПРОЕКТА

## **Банков Андрей Сергеевич**

кандидат филологических наук,

доцент кафедры английского языка высшей школы перевода НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, старший научный сотрудник лаборатории цифровой трансформации НГЛУ

автор научных трудов и учебных пособий по английскому языку, дистанционным технологиям обучения, создатель массовых открытых онлайн-курсов

**Координатор переводческих мероприятий в рамках проекта, заместитель руководителя**



# КОМАНДА ПРОЕКТА

## **Фролов Александр**

Образование: высшее ННГУ им. Н.И. Лобачевского  
генеральный директор и главный редактор  
НП ПЦ «ЛОГОС»

**Главный исполнитель работ по производству  
видеопродукции**



## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОЕКТУ

Название проекта: Нижегородские храмы. В глубь веков

Автор: Жигалев Борис Андреевич

Сроки реализации: январь – июнь 2021 г.

Бюджет проекта: 1 764 720

Масштаб: городской, международный

Софинансирование: 696 972

Запрашиваемая сумма: 1 067 748

Стадия реализации: подготовлена  
грантовая заявка

Показатели:

- 60 видеороликов
- 5 иностранных языков,
- 7 партнерских организаций в России и за рубежом
- Предполагаемый охват аудитории – не менее 3 тыс. человек
- Привлеченные волонтеры (молодежь) – не менее 80<sup>22</sup> чел.